



L'Écho ^{1300 copies GRATUITES} de Rogersville

26e édition, juin 2003
Téléphone (506) 727-4749

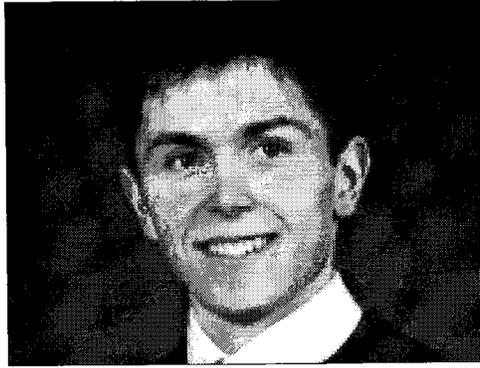
Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.
FAX (506) 727-9086

Babillard (boîte vocale, 24h/24, 7jours/7 (506) 394-9998

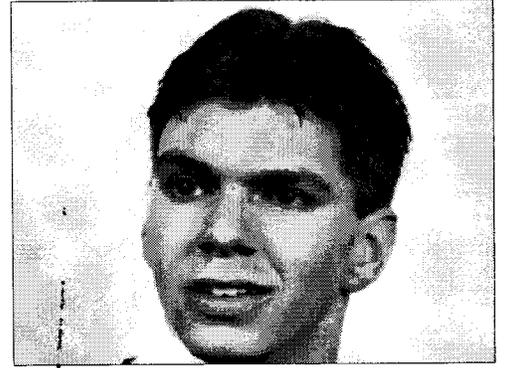
Trois de nos jeunes de Rogersville Partis en France...



Philippe Beaulieu.



Gaston Doucet.



Jear-Marc LeBlanc.

Trois étudiants de Rogersville ayant terminé leurs études en Technique de la transformation de bois sont partis en France pour un stage de deux (2) mois.

Philippe Beaulieu, fils de Steven et de

Jocelyne Beaulieu et Gaston Doucet, fils de Fidèle et Eva Doucet, ainsi que Jean-Marc LeBlanc, fils de Jean-Paul et Diane LeBlanc, ont été choisis parmi une douzaine de leurs confrères de classe du Collège Communautaire de Campbellton pour vivre cette expérience extraordinaire et

enrichissante. L'Écho et toute la population de Rogersville leur souhaitent un beau séjour en France et bon succès dans leur projets futurs.

Nous avons hâte de vous revoir! ■

Il est encore temps pour s'inscrire

La classe d'adultes de Rogersville invite les gens à s'inscrire pour septembre. On offre les niveaux 1 à 12 et le GED en français et en anglais.

Pour ce qui est des cours académiques de 10e à la 12e, le début de ces cours dépend du nombre d'inscrits. Le collège ne tolérera pas un nombre insuffisant d'inscription ce qui pourrait entraîner le retrait de ces cours.

Si vous avez le goût de continuer vos études, ne remettez pas à demain, inscrivez-vous aujourd'hui!

Pour vous inscrire veuillez rejoindre une des personnes suivantes:
Brenda Doiron 775-1906
Noëlla Maillet 775-6576
Nicole LeBlanc 775-6416 ■



Un groupe de la classe d'adulte présente le logo à l'occasion de notre journée «Porte ouverte».



Coopérative Funéraire «La Colombe» ltée La Dignité dans la Simplicité
FÉLICITATIONS AUX FINISSANT(E)S 2003

Bonne chance dans vos projets futurs.

Soyez prudents, nous préférons parler avec vous que de parler de vous.

Tracadie-Sheila Tel : 395-5513 Rogersville Tel : 775-1999 Neguac Tel : 776-5520 Ste-Marie St-Raphaël Tel : 344-7295

Sans frais : 1-888-567-5513 Téléc. (fax) : 395-5595 Courriel (email) : lacolombe@nb.aibn.com

Tim Horton Camp de jour

Pendant la journée du 11 juin dernier, les employés du Tim Horton de Rogersville ont fait quelques activités pour ramasser de l'argent pour envoyer des jeunes à un camp.

Ils vendaient des ballons afin que les personnes inscrivent leur nom dessus et ensuite ils les affichaient dans le magasin. Ils vendaient aussi des billets pour une bouteille pleine de cents noirs. Celui qui pouvait deviner combien de cents il y avait dans la bouteille, gagnait cette bouteille. Le gagnant fut Donald Bordage.

Ils ont ramassé environ 500\$ avec ces deux activités. De plus, il y a une boîte sur le comptoir où les gens peuvent faire un don et toutes les ventes de café pendant cette journée-là étaient données pour le camp. Il y a deux jeunes de notre région qui vont participer à ce camp. Merci à tous pour votre générosité. ■

Surveillance de quartier Soirée d'information

Jusqu'à date nous sommes 291 membres inscrits au programme de surveillance de quartier, ce qui est un succès. Je tiens donc à vous inviter le lundi 30 juin pour une soirée d'information au Club d'âge d'or à 19h00.

Cette soirée a pour but de répondre à vos questions et de repasser avec vous le fonctionnement d'une telle organisation. Linda Dugas, sergent à la GRC donnera des exemples de cas qui ont été rapportés ainsi que d'autres qui pourraient l'être.

Si par contre, vous n'avez pas encore eu la chance de vous inscrire au programme, je serai là pour y voir. N'oubliez surtout pas que la clé du succès est la participation de la municipalité. Venez en grand nombre vous informer sur ce système si facile.

Dorine Goguen
Conseillère du Village de Rogersville
775-2805 (maison) ou 775-6738 (travail) ■

La Brigade des pompiers Célébration du 50e anniversaire

Cette année marquera le 50ième anniversaire des pompiers de Rogersville. Il va sans dire que ceci doit être célébré et fêté dans la communauté.

La date de la fête est prévue pour le 7 septembre 2003 avec toutes sortes d'activités.

Il serait intéressant de faire une exposition avec des photos et des anecdotes des 50 dernières années. C'est pourquoi les pompiers demandent votre aide si vous avez des histoires, des photos contactez-les au 775-2083 ou 775-2080 ou apportez vos photos au bureau du village. Celles-ci seront copiées (digitalisées) et vous seront remises tout de suite.

Les détails et l'horaire seront annoncés à mesure que la fête s'organise. ■



Aldo's
AudioTRONIC
...The future of home entertainment!

RCA HITACHI
Panasonic
SONY JVC

9-2485 King George Hwy
Bridgeview Plaza, Miramichi
(506) 778-9196

Personnes-ressources

- | | |
|---|--|
| Al-Anon
Cécile 775-2570 | Comité des parents scouts,
11 111 B, rue Principale |
| Alcooliques Anonymes
Éloi 775-2526 | Comité touristique
Pierrette Robichaud 775-2083 |
| Ambulance St-Jean
Rosaire Richard 775-2308 | Conseil d'alphabétisation
Roger Richard 775-2583 |
| Association du Monument
Yvette Pitre 775-2543 | Conseil paroissial de pastorale
Denis Belliveau 775-2201 |
| Atelier La Fleur de l'Espérance
Maurice Richard 775-6578 | Cursillo
Louis et Cecile LeBlanc
775-2570 |
| Hockey Senior A
Fernand Poirier 775-6998 | Dames auxiliaires
Éveline Blacquièrre 775-6496 |
| Baseball mineur
Fernand Gaudet 775-2777 | Écoles W.F. Boisvert
Ann-Marie Arseneault 775-2010 |
| Brigade des pompiers
Chef: Raymond Gallant
775-2220 | Fernand Gaudet 775-2060 |
| CAC Rogersvillenet
Lise Roy | Escadrille cadets de l'air # 816
Hélène Lanteigne 775-6209 |
| Centre de Ressource
Yvette Molyneux | Hockey mineur
Sylvain Thibéau 775-2246 |
| Chambre de commerce
Yvon Doiron 775-1906 | Hockey senior
775-2559 |
| Chorale Assomption
Roger Richard 775-2201 | Légion canadienne
Louis Martin 775-6627 |
| Club d'âge d'or
Claude Arseneau 775-6519 | Outremangeurs Anonymes
(Overeaters Anonymous)
Cécilia 775-2438 |
| Club de motoneige
Donald Bordage 775-6944 | Paroisse de Rogersville
Père Denis Belliveau 775-2201 |
| Allain Gallant 775-2352 | Ringuette
Lucille Arseneau 775-6653 |
| Club de quilles
Médric Blanchard 775-1899 | Stratégie de développement
économique pour la grande région
de Rogersville
Patrice Finnigan 775-6764,
Pierrette Robichaud 775-2505 |
| Club des 31 Résidences
Wilfred Gallant 775-6762 | |
| Club sportif
Serge Gallant 775-6051 | |

On veut préserver le lac à Després

Au nom de la Société de développement régional, la députée de Rogersville-Kouchibouguac, Rose-May Poirier, présente un chèque de 2000\$ au Comité du lac à Després.

Cette somme servira à couvrir les coûts de développement du projet éco-touristique afin de préserver le site du lac à Després. ■



De g. à d.: Patrice Finnigan, Rose-May Poirier, Yvon Doiron (président de la Chambre de commerce de Rogersville), et Jimmy Bourque.

Les Échos

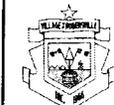
sont publiés par CÉDICI Liée et sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires et annonceurs. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

DISTRIBUTION GRATUITE PAR LA POSTE à 100% des résidents du territoire désigné à la UNE

Éditeur: gilles gagné Coordnatrice: Brigitte Cladère
Représentant général: Marina Losier Graphiste: Rémy DeGrâce

Les Échos, une division de CÉDICI Liée
8217, rue St-Paul, Bas-Coraoquet, N.-B. E1W 6C4
textes@cedici.com, publicite@cedici.com,
direction@cedici.com

Tél.: (506) 727-4749 Fax: (506) 727-9086



Village de Rogersville
28, rue de l'École, unité 2,
Rogersville, Nouveau-Brunswick
E4Y 1V7

Maire: Stella Haché Maire-adjoint: Claudine Cormier
Conseillères: Noëlla Maillet, Dorine Goguen
Greffière-administratrice: Hélène LeBlanc
Secrétaire: Lise Richard

Hôtel de ville 775-2080
Télécopieur 775-2090
Courriel rogervil@nbnet.nb.ca
Pompiers et Police 911

N'oubliez pas... pour L'Écho de Rogersville

La **TOMBÉE** est le 15..... La **SORTIE** est le 22

Le **DÉPÔT** est à au Dépanneur Gallant Shell

PHOTO: YVES D. STURDET / LE JOURNAL DE ROGERSVILLE

Directement de la salle du conseil de Rogersville

La dernière réunion mensuelle publique du conseil du Village de Rogersville avait lieu le lundi 16 juin dernier alors que tous les conseillers, la maire et l'administratrice étaient présents.

Dès 19h on procéda à la prière de la réunion puis à l'adoption de l'ordre du jour, suivi de l'adoption des procès-verbaux de la réunion mensuelle du 5 mai 2003.

Les membres du conseil présentaient leurs rapports des réunions où ils ont représenté le village.

Soumission

Durant cette réunion on procéda à l'ouverture des deux soumissions reçues pour l'abri pour la génératrice. On se souviendra que le nouvel abri sera rattaché à l'édifice municipal. Les montants proposés par les soumissionnaires sont plus élevés que prévu et ne correspondent pas aux moyens dont dispose le Village. Pour cette raison, le Village de Rogersville n'accepte aucune des soumissions et décide que le préposé aux travaux publics se chargera de trouver un charpentier avec un employé de projet qui pourront aider à la

construction de l'abri pour la génératrice.

Nouveaux pompiers

À la suggestion de l'exécutif de la brigade, les membres du conseil acceptent les trois nouveaux pompiers au sein de la brigade des pompiers volontaires de la municipalité tels que soumis. Il s'agit d'une première à Rogersville qu'une femme soit pompier.

Mademoiselle Monique Léger (une première pompière à Rogersville, fille de Rhéal et Rose) et Messieurs Roger Cormier (fils de Antoine et Délicia) et Donald Thibodeau (fils de feu Roland, et Joanne) se joindront à l'actuelle brigade.

Ligne pleine continue

Il fut proposé que le Village envoie une lettre au Ministère des Transports demandant que la ligne pour dépasser sur la Route 126 à l'intérieur de la municipalité soit éliminée et remplacée par une ligne solide suite à quelques plaintes reçues face aux excès de vitesse de certains automobilistes.

Le conseil ne se réunira pas durant l'été sauf en cas d'urgence. La prochaine réunion régulière est prévue pour le lundi 15 septembre 2003 à 19h. ■

Association du Monument

Cartes de membres en vente aux portes des églises, Acadieville, Collette & Rogersville, les 28 & 29 juin. Adultes 3\$ et enfants 2\$.

Pour la neuvaine cette année, il y aura un concours de décorations de maison dans les paroisses d'Acadieville, Collette et Rogersville. Commencez à vous préparer. Nous aimerions voir le plus de gens possible habillés avec des costumes d'antan (du bon vieux temps) durant la neuvaine. Si vous avez des chambres disponibles pour héberger des pèlerins pendant la neuvaine, s.v.p. donner votre nom au presbytère au 775-2201.

Voyage échange en autobus pour sensibiliser les Acadiens du N.-B. avec les Acadiens de l'I.P.E. Les aînés de l'I.P.E. seront ici à Rogersville pour la fête du 15 août et les adultes de Rogersville iront à l'I.P.E. pour un souper spectacle à la cuisine à Mémé le 21 août. Les intéressés, s.v.p. donner vos noms à Yvette (775-2543) ou au presbytère (775-2201) ■

Foyer Assomption Banquet des bénévoles

Le 7 mai dernier, le Foyer Assomption tenait son banquet annuel pour reconnaître les bénévoles qui donnent si généreusement leur amitié, leur temps et leur bonne humeur tout au long de l'année.

Soixante-dix (70) personnes assistaient au délicieux souper préparé par le service alimentaire du foyer.

UN GROS MERCI à nos bénévoles de la part du personnel, des résidents, de la direction et du conseil d'administration du Foyer Assomption.

Votre compassion ne sera jamais oubliée. Eva Doucet. Directrice des activités. ■

Mettez vos cents on les ramassera bientôt Cannettes et Cents noirs vont de pairs

Le temps est presque arrivé pour la cueillette! Nous communiquerons avec nos bénévoles pour que la collecte se fasse la première semaine de juillet 2003.

Nous voulons vous rappeler que si vous désirez participer et que vous n'avez pas reçu de cannette, vous pouvez participer en faisant la cueillette dans un contenant. Ensuite, vous n'avez qu'à communiquer avec l'aréna pour qu'ils aillent la chercher.

N'oubliez pas, ensemble, nous ferons la différence! Merci à l'avance. ■

Au fil des ans à Rogersville

28 juin

1997 - Bruno Duclos de Rogersville remporte les honneurs de la catégorie novice à la compétition nationale de forgerons à Champlain, au Québec, le premier de l'extérieur du Québec à mériter cet honneur.

1996 - Première graduation d'adultes des classes de récupération scolaire de Rogersville.

1er juillet

1996 - Inauguration officielle du Parc Mille Pas de Rogersville.

2 juillet

1930 - Éva Boucher-Fournier de Rogersville est au nombre des quatre finissantes de la première remise des diplômes de l'École des infirmières de l'Hôtel-Dieu de Moncton.

20 juillet

1945 - Incorporation de la Coopérative de Rogersville.. ■

Du nouveau
au

decker
boy



11173, rue Principale, unité 3, Rogersville

Carol propose

La nouvelle Casserole aux Fruits de Mer

commande pour emporter 775-6772

Tous les jours il y a un
Spécial du Jour

Dr. Conrad Doiron

OPTOMÉTRISTE

Examen de la vision
Lentilles cornéennes
Lunettes

CONDOL 1002

88 Percy Kelly Dr. Tél : 778-1050
Miramichi, NB Fax : 778-1068

Rogersville Wheel Alignement Ltd

Vente de pneus
Goodyear

Edmond Leblanc
130, RUE DE L'ÉCOLE Tél : 775-6503
ROGERSVILLE, NB Fax : 775-1016

LARGELY UNIQUE FASHIONS



L'ÉTÉ EST ARRIVÉ!
VENEZ VOIR NOS
ROBES DE SOLEIL
ET MAILLOTS DE BAIN

«Des vêtements pour la femme
à la silhouette généreuse»

Douglas River Plaza, Miramichi
(en face de Renaud's Furniture)
622-6544

LUF 0503

SARKIS Collision Center

RUST CHECK

"Commitment To Excellence"

330 Dalton Avenue
Miramichi, NB
(506) 622-2818
E-mail : sarkis@nb.aibn.com

Rose-May Sarkis
President



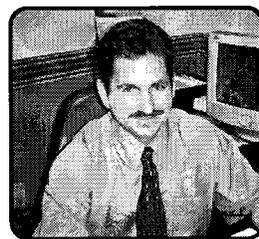
Assurance Manuel Ltée

COURTIERS :

René Manuel
Patricia Kenny
Monique Manuel
Ginette Poirier
Mélanie McCombs

Rabais :

-Rabais Combinaisons
/ Véhicule / Maison
-Rabais d'âge
-Rabais pour plusieurs véhicules
-Rabais 50 ans et plus
-Rabais de renouvellement
-Financement



René Manuel

ASSURMAN 0603

2278 King George Hwy.
Miramichi, NB renemanuel@nb.aibn.com Tél : (506) 773-5005 Fax : (506) 773-5006

Une championne locale de la course à pieds Entrevue avec Raymonde Caissie

L'Écho vous présente une entrevue avec une athlète de chez-nous, Raymonde Caissie, qui s'est distinguée dans plusieurs compétitions depuis quelques années.

Comment avez-vous décidé de courir?

J'ai commencé à faire de la course en octobre 2000, à l'âge de 41 ans. Je cherchais l'intérêt spécial qui me permettrait d'être en bonne forme physique. Quelque temps après, j'ai été invitée à me joindre à un groupe de coureurs compétitifs. Ayant acquis de la rapidité en peu de temps, je remporte le titre de Championnat féminin pendant deux années consécutives soit pour les années 2001 et 2002 du Club « Miramichi River Runners », de la Miramichi.



En mai 2002, je veux m'aventurer un peu plus loin alors j'entreprends mon premier demi-marathon à Fredericton avec un temps de 1h57 min. sur distance de 21.1 kilomètres. Par la suite, ayant toujours un intérêt particulier pour les grandes distances, je décide de m'entraîner pour un plein marathon. Alors en janvier 2003, je commence à m'entraîner pendant quinze semaines pour participer au Marathon de la Capitale nationale d'Ottawa qui aura lieu le 11 mai 2003.

Comment est votre entraînement?
Je dois m'entraîner cinq jours par semaine – ce fut un hiver particulièrement difficile pour l'entraînement en raison des gros froids mais mon courage ne m'a jamais quittée.

Comment est votre entraînement?

Mon entraînement ne s'est fait qu'à l'extérieur puisque je n'aime pas courir sur les «treadmills». Le 9 mai 2003, je me suis rendue à Ottawa et le 11 mai j'ai couru le trajet de 42.2 kilomètres avec un groupe de 2,666 coureurs.

Que reprenez-vous de ce premier marathon?
J'ai adoré l'expérience. Étant donné que c'était mon premier marathon et ne sachant pas vraiment à quoi m'attendre, je m'étais fixée comme premier but de pouvoir le compléter en moins de 4h 30 minutes.

Que reprenez-vous de ce premier marathon?

J'ai réussi à le faire en un temps de 4h 26 minutes. Je suis revenue d'Ottawa le cœur content et en rêvant d'en entreprendre un deuxième l'année prochaine. Cette fois, j'aimerais le faire pour une cause, c'est-à-dire soit pour la Société de l'arthrite, ou la Société du diabète.

Mon mari, Guy, et de mes deux filles, Michelle et Stéphanie, me supportent toujours énormément dans mon sport favori.

L'Écho vous souhaite beaucoup d'autres succès encore. Vous êtes un bel exemple pour les autres. Merci. ■

L'Écho vous souhaite beaucoup d'autres succès encore. Vous êtes un bel exemple pour les autres. Merci. ■



Le gallant

Restaurant Licencié - Take Out

Bonne saison estivale Bienvenue aux touristes !

CLUB 126

11055, Rue Principale, Rogersville

Tél : 775-2797 ou 775-2220

GALLANT 0603

Mise à jour du Club Sportif de Rogersville Inc.

Lors de la dernière réunion annuelle de novembre 2002, le Club Sportif de Rogersville présentait un nouveau plan de ré-organisation.

Cette nouvelle approche consiste en la formation d'un bureau de direction accompagné de plusieurs sous-comités. Des sous-comités, comme celui du Carnaval, se sont réunis et ont accompli leur mandat. Toutefois, avec le poste de gérant vacant et un manque de membre dans plusieurs de ces comités, certains n'ont pas encore réussi à se réunir ou se mettre à l'œuvre. C'est alors qu'à la dernière réunion du conseil d'administration on aborda le sujet. Nous ne sommes pas convaincus que cette méthode soit la meilleure! Nous aimerions avoir vos idées et commentaires. Pour ceux et celles qui ont toujours fait partie du club Sportif, directeur ou bénévole, une réunion sera organisée au début de septembre afin de discuter de la ré-organisation.

Nous avons embauché une personne responsable du bureau du Club Sportif de Rogersville avec l'aide d'un projet Jeune Stagiaire à la Jeunesse pour une période de 6 mois. Il s'agit de Gabriel Deveau. Nous sommes très contents d'avoir Gabriel avec nous puisqu'il possède l'expérience requise pour assurer le fonctionnement efficace de l'aréna.

Quoi faire avec la peinture restante?

Voici quelques suggestions pour vous débarrasser de vos restants de peinture.

Pour ceux ou celles qui ont des pots avec des restes de peinture, qui ont été utilisés, on vous recommande de demander aux gens qui ont un chalet ou un «camp» de l'utiliser afin de vous en débarrasser.



Sinon, vous pouvez l'étendre sur du papier journal et une fois sèche la mettre avec les déchets réguliers. On dit aussi qu'on peut la mettre dans de la litière pour chat, qu'on peut se procurer à la Co-op et autres magasins à rayons, qui éponge le liquide et après on peut la placer dans les sacs d'ordures. On peut également, pour les petites quantités, ouvrir le contenant et laisser sécher.

La municipalité a demandé à plusieurs reprises à la Commission des Déchets Solides de Northumberland d'établir un dépôt pour recevoir les contenants avec des restes de peinture mais il n'en existe toujours pas pour notre région. Nous allons certainement continuer à demander à la Commission de remédier à cette situation.

La municipalité a présentement des employés par le biais de projets étudiants et de création d'emplois et si vous n'êtes pas capable d'étendre la peinture vous-même pour vous en faire le débarrasser, les contenants peuvent être laissés près de l'entrepôt municipal et on s'en occupera.

On vous demande de ne pas jeter les contenants avec de la peinture liquide dedans parce que lorsque les déchets sont pressés dans le camion à vidange, cela cause un écoulement sur les rues et les routes et cela peut causer des dommages esthétiques aux véhicules qui vont passer peu après.

Le gouvernement provincial subventionne 15 000\$ pour des rénovations pour la phase 2. La campagne de cannettes, qui est présentement en marche et contribuera aussi aux rénovations. Le grand total ramassé sera annoncé lors du festival.

Le Club Sportif s'occupe présentement de l'organisation des activités du festival. Les membres de ce comité se sont déjà réunis pour déléguer les tâches. Nous avons cependant besoin d'un grand nombre de bénévoles afin que les activités soient un succès.

En partenariat avec la Chambre de commerce, il aura un Bingo Géant le 30 juin 2003.

Le Club Sportif bénéficiera de trois étudiants, subventionnés par le gouvernement. Ceux-ci aideront à la planification et au déroulement des activités ainsi qu'aux réparations de l'aréna.

Nous aimerions connaître vos idées! Veuillez communiquer avec Gabriel Deveau au 775-2559 si vous avez d'autres commentaires ou suggestions à faire parvenir.

Enterprise Kent / Entreprise Kent

Community Economic Development Agency / Agence de développement économique communautaire

Enterprise Kent est fière de servir la grande région de Rogersville dans un bureau satellite au Centre de ressources de Rogersville une fois par mois. Venez nous rencontrer pour discuter de tous vos besoins en affaires.

59, boul. Irving,
bureau 201
Boucouché (N.-B.)
E4S 3J6
Tél. (506) 743-7337
Télé. (506) 743-7342

info@ent-kent.ca
www.ent-kent.ca

Quand ?

- Le mercredi 25 juin
 - Le mercredi 30 juillet
- de 9h à 12h

Pour fixer un rendez-vous, téléphonez au (506) 743-7337.

LEBLANC BOUCHER RODGER BOURQUE
11101, RUE PRINCIPALE, UNITÉ 3
ROGERSVILLE, NB, E4Y 2N2
MERCREDI 11H00 À 20H00

Honoré J. Bourque

Avocat-Notaire

• immobilier • commercial • blessures corporelles

ROGERSVILLE - TÉL: 775-6909 MONCTON - TÉL: 858-1929 - FAX: 858-9497 COURRIEL: HONOREB@NB.AIBN.COM

CEK 0603 | - Cette citation sur un tee-shirt ? 19.95\$ (393-1889) | Celui qui ne progresse pas chaque jour recule chaque jour. [Confucius]

Inspection générale de la police et des pompiers par les enfants de la maternelle



Cette année plusieurs classes de maternelles de la région sont venues visiter les postes de pompiers, de police et d'ambulance. Sur ces photos on aperçoit les classes de maternelles de la Miramichi. Une belle expérience pour ces jeunes... qui peut-être choisiront de devenir policier, pompier ou ambulancier.

Vive les mercredis soirs

Depuis un certain temps, la municipalité et un comité de bénévoles travaillent à organiser des soirées de divertissements à l'extérieur sur le terrain à côté du presbytère, les mercredis soirs durant l'été.

Il s'agit en fait d'une soirée mettant en vedette des artistes, des musiciens et musiciennes, de même que plusieurs autres gens talentueux de la grande région de Rogersville. La soirée débutera à 17h30 avec des spectacles de tous genres avec service de BBQ préparé à l'intention du souper, pour se terminer vers 21h00. Faites en une sortie familiale ou entre amis.

Nous demandons aux gens de ne pas stationner sur la rue de l'école et le long de la rue principale, ceci pour des raisons de sécurité. Alors, s.v.p. utilisez le stationnement entre l'église et la salle paroissiale. Aussi puisque ceci est une soirée familiale, la boisson alcoolisée ne sera pas permise sur le site.

Notre soirée du mercredi aura également son propre nom qui sera dévoilé lors de son lancement officiel mais ATTENTION! Le premier soir aura lieu mardi le 1er juillet à l'occasion de notre Fête Nationale.

Le comité organisateur continue de mettre beaucoup d'effort pour organiser cette activité et assure la population de la grande région que celle-ci s'annonce bien.

Les jeux d'été

Cet été les Jeux seront offerts à nouveau aux jeunes de chez-nous. L'inscription se fera le vendredi 27 juin prochain et le lundi 30 juin. Il en coûtera 2\$ par enfant pour un maximum de 5\$ pour les enfants d'une même famille parentale.

Le sondage municipal

C'est le temps de déposer votre copie pour répondre au sondage.

Les formules peuvent être déposées dans la boîte de métal à l'entrée du bureau municipal. Déposez avant le 15 juillet, date limite pour la compilation.

Le 1er juillet on fêtera

Le mardi, 1er juillet prochain Rogersville fêtera comme d'habitude... en grand. C'est le temps de s'amuser on vous attend nombreux.

7h30 - 10h00 - Déjeuner au Club de l'Âge d'or au Bacon ou jambon, oeufs battus, petites patates, crêpes. Coût: adultes/4.00\$; enfants/2.00\$

11h00 - présentation des dignitaires - levée du Drapeau et chant - plantation des arbres sur le terrain du Monument.

12h00 - Dîner au Club de l'Âge d'or: fricot, pâté chinois, petit pain,

brevages et dessert. Coût: adultes / 5.00 \$; enfants/2.00\$

13h30 - Bingo au Club d'Âge d'or - 9 x 50/50 et 1 Winner take all; loony-bingo: 75.00\$

15h30 - Shuffle board 2.00\$ Argent remis en prix

Ouverture du Mercredi Show 17h00 - BBQ, activités pour enfants sur le terrain du presbytère.

18h15 - Chant O Canada - Ouverture officielle du Mercredi Show - Présentation des dignitaires - Danse par les meneuses de

claques
19h00 - Artistes locaux
20h00- Groupe musical
21h00 - 12h00 - Danse au Club de l'Âge d'or -entrée gratuite -musique avec Claude et musiciens.

Bingo géant A l'aréna de Rogersville- lundi le 30 juin à 19h00- 18 parties - 5 parties - 50/50 - 1 partie - Winner Take All - 1 partie - 200.00\$ - Jackpot - Max: 3,000\$- Min: 1,500\$ Organisé par La Chambre de Commerce et le Club Sportif de Rogersville Inc.



Côme Benoit

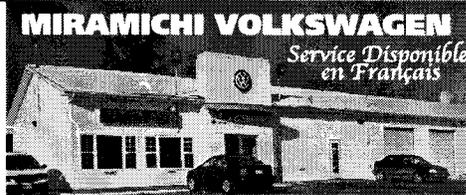


Jeff Monteith



René Belyea

représentants des ventes



Voici la nouvelle Beetle Convertible



Paul Nowlan pièces et service

Celui qui aime à apprendre est bien près du savoir. Confucius - Cette citation sur un tee-shirt? 19.95\$ (393-1889)

Base-ball Mineur T-BALL

L'inscription pour les enfants qui désirent jouer au T-BALL pendant l'été 2003 aura lieu le lundi 30 juin à l'aréna de Rogersville.

Celle-ci débutera à 18h00 pour se terminer à 19h30. Veuillez noter qu'il s'agit d'une dernière tentative en ce qui a trait à l'inscription. S'il n'y a pas assez de joueurs, il n'y aura malheureusement pas de T-BALL cet été. ■

Du nouveau au parc BMX

Un terrain de volley-ball vient d'être installé au parc BMX, gracieuseté de Premier Horticulture Ltée.

Nous tenons à les remercier sincèrement pour le développement de ce site pour nos jeunes. Petit à petit d'autres installations seront ajoutées.

Alors les jeunes rencontrez vous là avec votre ballon et amusez-vous bien. ■

Jeux d'Acadie 2003

Certains élèves de l'École secondaire Assomption et d'Acadieville se sont rendus à l'École Mgr Marcel-François Richard afin de participer aux jeux régionaux en athlétisme mardi le 3 juin 2003.

Huit élèves de l'École secondaire Assomption ainsi qu'un élève de l'école d'Acadieville ont gagné dans leur catégorie, ce qui les amènera à se rendre aux Jeux d'Acadie à Shédiac les 26, 27, 28 et 29 juin prochain.

Les jeunes de l'École secondaire Assomption sont; Sophie Cormier et Annick Goguen (Badminton); Athlétisme 12-13 ans: Mario Richard (saut en longueur); Athlétisme 14-15 ans: Jean-Marc Doiron (1500m et saut en longueur); Jean-Michel LeBlanc (lancer du disque); Jean-Marc LeBlanc (400 mètres et le Medlay); Jesse Bunyan (4 X 100m. relais); Annie Arseneault (4 X 100m. relais).

Un élève de l'école d'Acadieville; Mathieu Babineau (lancer du disque). Félicitations et Bonne Chance à ces neuf jeunes. ■

SPECTACLE
STAR ACADEMIE
18 juillet Bathurst
19 juillet Bathurst
Billet et autobus 75\$
Dimanche 20 juillet
Billet seulement 49\$
Info: 395-2258

SPECTACLE DE
METALLICA
Montréal
20 juillet 2003
Billet, autobus, 1 nuit
225\$ taxe comprise
Info: 395-2258



**Nautilus
SANTÉ**
**SEPTEMBRE:
NOUVEAU DÉPART**
Nouveaux cours,
agrandissement,
nouvelles machines,
machines existantes
remises à neuf,
nouvelle salle de bronzage,
tout nouveau décor, etc...
**Toujours mêmes
bons prix!
727-7777**

**Centre SINGER
LeBlanc service
(pas réparation)**
Sacs à poussière, brosses,
filtres, boyaux,
moteurs, etc...
TOUT ASPIRATEURS
Egalement brosses,
boyaux, tuyaux,
raccords(fittings).
ASPIRATEURS CENTRAUX
**Nous sommes au
NAUTILUS-SANTÉ**
Face à la Caisse-Populaire
de Caraquet
727-7777

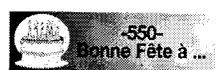
Salon Beauté de la Mer
Bronzage 100 minutes - 40\$
150 minutes - 50\$
200 minutes - 60\$
Ongles Acétate, Gel
Résine, Faberglass
Épilation
1438, boul. de la Mer - Ste. Marie - St. Raphaël
344-0102

Service de ramonage
Roger Butler
«Confiez-moi
votre cheminée»
764-2164

Tattoo Attack
Tatouages et
body piercing
150, 4e rue Shippagan
www.tattooattack.ca
336-8269

Taxi Thériault
Service vers Montréal
«Meilleur tarif
dans la péninsule»
BERTRAND
764-5382

Pour publication
AVIS LÉGAL 15\$
GRADUATION 15\$
MARIAGE 15\$
NAISSANCE 15\$
PHOTOS 15\$
PRIÉRIÉTÉS 15\$
NOMINATION 15\$
**PUBLICITÉ
COMMERCIALE**
CLUBS 10\$
BRIQUET 20\$
(506) 727-4749



Le 4 juin
•Karina Goupil, 23 ans. t
Le 9 juin
•Julien Rousselle. v
Le 16 juin
•Venance Vienneau. v
Le 24 juin
•Joseph Vienneau. v
Le 27 juin
•Israël Vienneau. v
Le 28 juin
•Lévin Gauvin. u
•Michel Vienneau, 20 ans. v
Le 29 juin
•Angeline Gauvin. u
Le 11 juillet
•Jeannette McLaughlin.
Le 12 juillet
•Jeannora LeBouthillier. v
Le 14 juillet
•Malvina Benoît. u
Le 17 juillet
•Donata Brideau. u
Le 18 juillet
•Irène Sonier. v
Le 19 juillet
•Anna Benoît de Caraquet. u
Le 1er août
•Lodia Benoît. u

**Au Beau
Pinceau**
12091, Rte 11
Village Blanchard, NB
Matériel pour artistes :
toiles, pinceaux, peinture
(huile & acrylique), cadres, etc...
Prix Compétitifs
727-6144

**Centre de
Santé
Chiropatque**
Dr. Majorie Duguay D.C.
Soins de santé complets
Couvert par la plupart des
plans d'assurance
773-KIRO (5476)
duguaydc@nb.sympatico.ca

**Benoit G. Débossage
& Peinture Ltée**
Réclamation d'assurance
Peinture Originale
Redressement «Frame»
3930, chemin Robinson
Tracadie-Sheila
395-3291

**Friperie O
Lingerie Landry**
•Vêtements de haute qualité
•Artisanat
•Souvenirs
Ouvart
7 jours
**SITUÉ À L'ARRIÈRE
DU SUBWAY**
Tracadie-Sheila
727-7874

**jeanmarcfriollet
décorateur**
tél | 506 | 727.20.40

**Massothérapeute
Enr.**
Pour soulager vos
douleurs et tensions.
Infos ou Rendez-vous
Majella Chiasson.
393-1105
Lossier Settlement

**NOUVEAU
MINI-DOLLAR**
Maintenant ouvert
Local Sears
Lamèque
Article de 1\$ à 3\$
344-2266

POUR 18 ANS ET + **Jeux d'été** 100 BILLETTS 6149 A GAGNER
vous pouvez devenir **MILLIONNAIRE**

Voyelles gratuites/trouvez les mots

Thème : Territoires d'Acadie

1. i t o u o u
2. e a o
3. e i a
4. i a o
5. e i a
6. o e o e

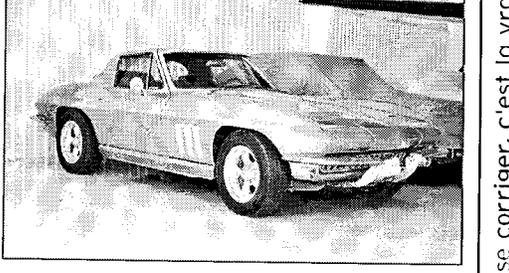
7. Trouvez les jumeaux

8. Calcul mental...sans calculatrice
c'est plus l'fun!
a) 4+7+11+22+44+88-100= _____
b) 2x2x4x8 _____ c) 23456/4= _____

9. Completez cette suite logique
Quelle lettre...quel chiffre devrait suivre?
B, D, G, K = _____
3,2,6,5,9,8 = _____

10. Vocabulaire - Féminin ou masculin ?
Par un F pour féminin ou par un M pour masculin désignez le genre de
avion _____ bateau _____ auto _____ autobus _____
camion _____ bicyclette _____ vélo _____ limousine _____

11. Belle voiture !
Quel modèle Quelle année ?
- 19 _____

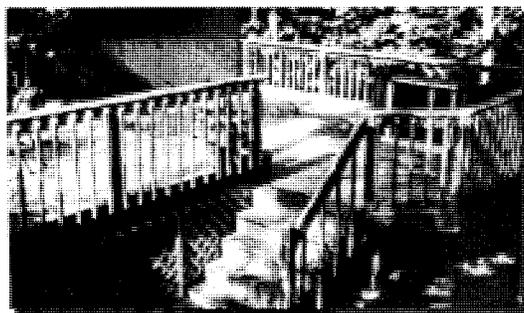


À GAGNER une valeur de 100\$.
10 prix de 10 billets de - /49
Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____ Tél : _____
— Seuls les jeux complets seront retenus pour le tirage —
Postez à : 8217 rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB, E1W 6C4
Tirage le 1er juillet

Après une faute, ne pas se corriger, c'est la vraie faute. [Confucius] - Cette citation sur un tee-shirt ? 19.95\$ (393-1889)

Bois traité

*pour vos projets
de construction
de patio*



Programme d'échange de Propane

Maintenant disponible



**Bonne Fête
du Canada**



**Quincaillerie
CO-OP**

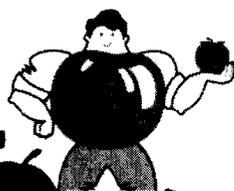
La Coopérative de Rogersville Ltée
28 rue Boucher, Rogersville NB

775-6131

COOPRO_0603

ENFIN L'ÉTÉ !!!

**Votre
Centre
Jardin**



M. Tomato

25e anniversaire 1978-2003

Ceux qui entrent chez-nous pour la première fois, sont toujours émerveillés par la qualité et choix de fleurs, arbres et produits de jardin. Ce qui n'est pas surprenant c'est les voir revenir avec leurs amis!

Un gros merci aux personnes qui ont, et qui continuent d'acheter chez-nous les produits "PREMIER" dont les profits vont aux Comité de Loisir du Village.

Distributeur des produits:

Tourbe

Semences

PREMIER
PREMIER HORTICULTURE

Vesey's

10%
de réduction à tous les mercredis
aux personnes du troisième
âge (65 ans+)

Ouvert 7 jours par semaine
Lun. au ven. 9h am à 8h pm
Samedi 9h am à 5h pm
Dimanche 10h am à 8h pm

Visitez aussi nos centres de Miramichi, Bridgeview Plaza, 778-8004, celui de Richibouctou, 9293 Main St., 523-6066, chez «La Ferme Michaud», à Bouctouche, 743-6947.

11021, Principale, Rogersville

Tél.: 775-6042

Fax: 775-6764

mtomato@nbnnet.nb.ca

MTOMATE_0603